

# 950H/962H

Chargeuses sur pneus



	950H	962H
<b>Modèle de moteur</b>	C7 ACERT™ Cat®	C7 ACERT Cat
<b>Puissance nette maximale (1 900 tr/min)</b> ISO 9249/SAE J1349 (unité métrique)	147 kW (200 ch)	156 kW (212 ch)
<b>Capacité du godet</b>	2,5 à 3,5 m <sup>3</sup>	2,7-3,8 m <sup>3</sup>
<b>Poids en ordre de marche</b>	18 320 kg*	19 121 kg**

Pour godet normal GP de 3,1 m<sup>3</sup> avec lames de coupe boulonnées.

\*\*Pour godet normal GP de 3,4 m<sup>3</sup> avec lames de coupe boulonnées.

## Principales caractéristiques

### Godets série Performance

Les nouveaux godets type Performance sont plus faciles à charger, atteignent des taux de remplissage plus élevés et retiennent une plus grande quantité de matériau pour une productivité nettement supérieure et un meilleur rendement énergétique.

### Outils de travail

Une grande variété d'outils de travail à claveter et à fixer par attache rapide est disponible pour la machine. Les Cat Work Tools sont robustes, fiables et conçus pour des performances et une efficacité améliorées.

### Cabine et commandes

La cabine a été actualisée pour un confort et une efficacité inégalés. Un nouveau centre d'affichage combine la centrale de surveillance électronique et le groupe d'instruments, ce qui a permis de réduire les dimensions du tableau de commande sur le montant avant droit du cadre ROPS et donc d'améliorer la visibilité. Les indicateurs analogiques comportent des zones vertes et rouges qui permettent aux utilisateurs de voir facilement si les circuits de la machine sont dans les plages de fonctionnement normales. La porte de droite est remplacée par une fenêtre fendue verticalement pour en faciliter l'ouverture et la fermeture.

### Améliorations de la transmission

La légendaire transmission Powershift à trains planétaires Cat a été actualisée pour fournir une accélération plus rapide, des rampes d'accélération supérieures et un plus grand confort de conduite grâce à une plus grande souplesse des passages de rapports.

### Circuit hydraulique

La machine a été dotée d'un nouveau distributeur hydraulique principal monobloc. Sa conception monobloc est plus petite et plus légère, ce qui facilite l'accès pour l'entretien et améliore la répartition des masses de la machine.

## Table des matières

Fiabilité.....	4
Longévité.....	5
Productivité.....	6
Polyvalence.....	8
Attache rapide Fusion.....	9
Poste de conduite.....	10
Facilité d'entretien.....	12
Développement durable.....	13
Assistance client.....	13
Spécifications.....	14
Équipement standard.....	26
Options.....	27





**Les performances des Chargeuses sur pneus 950H et 962H se révèlent dans les applications les plus difficiles. Ces machines apportent un confort de conduite et un rendement sans pareil, dans une cabine de renommée mondiale. Les nouveaux godets de type Performance permettent de réduire le temps d'excavation grâce à des taux de remplissage plus élevés et une meilleure rétention des matériaux qui augmentent la productivité et réduisent la consommation de carburant. Une électrohydraulique révolutionnaire (EH) réduit l'effort en bout de doigts lors du levage, de l'inclinaison et l'utilisation des commandes auxiliaires de l'outil de travail. Leur fiabilité, leur longévité et leur polyvalence font des chargeuses 950H et 962H des machines parfaitement adaptées à vos besoins.**

# Fiabilité

Testée et démontrée. Prête à travailler.



## Composants de conception Caterpillar

Les pièces utilisées pour la fabrication des chargeuses sur pneus Cat sont conçues et fabriquées selon les normes de qualité Caterpillar afin de garantir un maximum de performances même dans les conditions de travail extrêmes. Les composants extra-robustes réduisent les risques d'usure prématurée et augmentent en conséquence le temps productif et tout en réduisant les coûts d'exploitation sur toute la durée de service de la machine.

## Programmes de surveillance

Il est indispensable de surveiller l'état d'un équipement pour assurer sa pérennité. De nombreux programmes proposés par votre concessionnaire Caterpillar simplifient le suivi de votre machine : Product Link™\*, VisionLink™ et les services S-O-S™.

## Assistance concessionnaire Cat de réputation internationale

Qu'il s'agisse de vous aider à choisir la machine adaptée ou de vous procurer une assistance avisée, les concessionnaires Cat ne manqueront pas de vous proposer ce qu'il y a de mieux en matière de vente et d'entretien. Gérez vos coûts via les programmes d'entretien préventif tels que l'analyse de prélèvements périodiques d'échantillons d'huile (S-O-S) ou élaborer des contrats d'assistance client. Restez productif grâce à la disponibilité exceptionnelle de nos pièces. Les concessionnaires Cat peuvent même vous aider à former vos conducteurs pour accroître votre rentabilité. Et lorsque le temps est venu de rénover votre machine, votre concessionnaire Cat vous permet de réaliser encore plus d'économies grâce aux pièces d'origine Cat Reman. Elles bénéficient de la même garantie et offrent la même fiabilité que les produits neufs mais vous permettent de réaliser des économies de 40 à 70 % sur le groupe motopropulseur et les composants hydrauliques.

## Structures

La série H est équipée de nombreux composants s'appuyant sur des conceptions dont la fiabilité et la longévité sont éprouvées depuis plusieurs générations.

\* Tous les programmes ne sont pas disponibles dans toutes les régions. Consultez votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.



# Longévité

Une machine idéalement adaptée à vos besoins.

## Timonerie en Z

La timonerie en Z éprouvée des godets type PERFORMANCE offre une excellente pénétration dans le tas, de grandes forces d'arrachage, de bons angles de redressement et des temps d'excavation plus courts. Les avantages sont indéniables : meilleure longévité des pneus, meilleur rendement énergétique, capacités de production exceptionnelles. Tout ceci contribue à faire de cette machine une solution durablement efficace pour votre activité.



## Moteur C7 ACERT

Le Moteur C7 Cat doté de la technologie ACERT maintient les performances, l'efficacité et la longévité du moteur tout en réduisant considérablement les niveaux de pollution. L'injection électronique est assurée par le système d'injection pneumatique à commande électronique (HEUI™) éprouvé de Caterpillar. Un turbocompresseur à limiteur de pression de suralimentation, équipé d'un volant en titane pour une plus grande longévité, et d'un refroidisseur d'admission air-air, fournit une puissance élevée constante, adaptée aux altitudes élevées.

## Essieux

Les essieux sont conçus pour des applications extrêmes ; ils sont donc performants, fiables et robustes. L'essieu avant est solidement fixé au châssis de manière à supporter les charges de couple internes tout en maintenant fermement la chargeuse sur pneus. L'essieu arrière peut osciller à  $\pm 13$  degrés pour mieux maintenir les quatre roues au sol, ce qui accroît sensiblement la stabilité, même sur les terrains les plus accidentés.

# Productivité

Travailler efficacement et déplacer plus de matériaux.





## Transmission

La transmission Powershift à trains planétaires Cat est mise à jour avec une nouvelle logique de passage. La rétrogradation de 2e à 1re en marche dépend maintenant des exigences de couple en fonction de la vitesse au sol. Cela permet au conducteur d'utiliser le mode entièrement automatique 1-4 qui permet d'économiser du carburant et améliore la productivité et le confort. Les changements de rapport de vitesse, vers le haut tout comme les rétrogradations, ont été considérablement améliorés en termes d'accélération, de vitesse sur rampes et de confort du conducteur.

## Circuit hydraulique à détection de charge

Les Chargeuses sur pneus 950H et 962H sont équipées d'un circuit hydraulique à détection de charge qui s'ajuste automatiquement aux conditions de travail pour fournir uniquement le débit hydraulique requis par l'équipement pour un meilleur rendement énergétique. Un nouveau distributeur hydraulique a été mis en œuvre pour améliorer l'accès aux points d'entretien et de la machine et optimiser la répartition des masses. Les utilisateurs noteront une plus grande facilité d'utilisation, un effort à la jante supérieur dans le tas et une augmentation de la force de levage.

## Puissance nette constante

Le moteur C7 Cat dispose d'une configuration électronique permettant de délivrer une puissance nette constante à charge inutile pleine, améliorant ainsi la productivité et le rendement énergétique.

## Ventilateur à vitesse variable

Grâce à la commande électronique du ventilateur à vitesse variable, les niveaux de température du liquide de refroidissement moteur, de l'huile de transmission, de l'huile hydraulique et du collecteur d'admission d'air sont surveillés en permanence. Ces données sont utilisées pour commander et maintenir la vitesse du ventilateur au niveau nécessaire pour conserver des températures normales dans le circuit. La vitesse contrôlée du ventilateur améliore le rendement énergétique, abaisse les niveaux sonores et réduit le colmatage du radiateur.

## Commande antitangage

Le système antitangage en option améliore la conduite, les performances et la rétention de la charge sur terrain accidenté. Les conducteurs gagnent en confiance lors des déplacements à des vitesses plus élevées durant les applications de chargement-transport, ce qui réduit les durées de cycle et augmente la productivité. La commande antitangage réduit également les charges induites par la conduite sur terrain accidenté et peut prolonger la durée des structures et des composants de la chaîne cinématique.

## Système de gestion du ralenti moteur

Le système de gestion du ralenti moteur (EIMS) optimise le rendement énergétique en réduisant régime moteur après un temps défini. Cela permet aux clients de gérer avec souplesse les régimes de ralenti pour les besoins d'une application spécifique. Quatre niveaux de ralenti sont disponibles.

## Coupure de ralenti du moteur

La fonction de coupure de ralenti du moteur arrête automatiquement le moteur quand la machine est restée au ralenti pendant un laps de temps prédéterminé. Cela permet de réaliser des économies de carburant et de réduire le nombre d'heures accumulées sur la machine.



# Polyvalence

Tout un choix d'outils de travail pour répondre à vos besoins.



## Des outils de travail pour de nombreux types de chantiers

Les Chargeuses sur pneus 950H et 962H ont à leur disposition une vaste gamme d'outils de travail et de godets pour s'adapter à vos activités. Quelques exemples : godets type Performance (utilisation normale, manutention, roche) ; godets spéciaux (tous-travaux, déversement latéral, grande hauteur de vidage, pince supérieure, traitement des déchets, copeaux), fourches à palettes, fourches forestières (grumes et bois débités, abattage, scierie), fourches pour tuyaux et poteaux ; charrues (à angle ou en V) ; et râteliers (avec ou sans pinces supérieures).

## Godets type Performance : chargement simple, rendement énergétique et grande capacité

Les godets type Performance s'intègrent parfaitement à la machine : leur forme est adaptée à la timonerie de la machine, ainsi qu'à ses capacités de charge, de levage et d'inclinaison. Les utilisateurs bénéficient ainsi de temps d'excavation plus courts et d'une meilleure rétention des matériaux, ce qui se traduit à terme par des gains considérables en matière de productivité et de rendement énergétique.

## Coûts d'exploitation réduits

Les godets type Performance ont un fond plus grand qui s'enfonce facilement dans le tas et offre une excellente visibilité au conducteur pour qu'il sache quand le godet est plein. Des temps d'excavation réduits se traduisent par une moindre consommation de carburant et une longévité accrue des pneus. Une protection contre le déversement unique protège la cabine et les composants de la timonerie de toute chute de matériau.

## Productivité accrue

Les godets type Performance atteignent des rendements volumétriques supérieurs, de 100 % à 115 % en fonction de l'application et du type de matériau. Ses godets bénéficient d'une géométrie optimisée avec ouverture adaptée à la timonerie de la machine et d'un profil latéral incurvé pour mieux retenir les matériaux. Cette conception originale leur permet d'atteindre une productivité exemplaire.

Nota : Demandez à votre concessionnaire Cat local pour la disponibilité des outils de travail et les systèmes d'attache rapide.

# Attache rapide Fusion

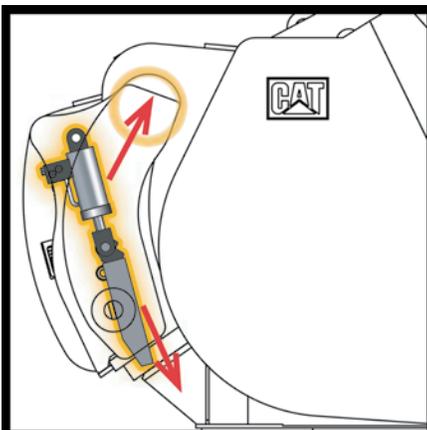
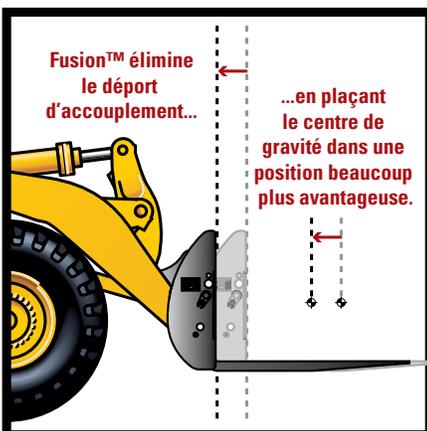
## Un circuit. Une solution.

### Meilleur rendement de la machine

Fusion est le système d'attache breveté de Caterpillar pour ses chargeuses sur pneus. Il procure des performances quasi identiques à celles d'une clavette et l'adaptabilité d'une attache rapide. L'attache Fusion™ se place entre les bras de levage, vers la chargeuse, minimisant ainsi le déport et améliorant le rendement de la machine.

### Des performances élevées en continu

Fusion a été conçu pour intégrer la machine et l'outil de travail en rapprochant l'attache rapide et l'outil de travail de la chargeuse sur pneus. Ainsi, le centre de gravité est déplacé vers la machine. Cette caractéristique permet d'améliorer les performances de levage de la machine par rapport à celles de machines munies de systèmes d'accouplement concurrents.



### Longévité inégalée

Son mécanisme sophistiqué de clavetage assure une fixation parfaite, sans contrainte mécanique. Ce système de verrouillage breveté élimine le jeu et l'usure, assurant ainsi une longue durée de service.

### Visibilité étendue

Une nouvelle conception ouverte du bâti de l'attache élargit le champ de vision du conducteur qui, depuis son siège, peut alors engager et désengager les équipements plus facilement et plus précisément qu'auparavant.

### Compatibilité avec l'élément de jonction commun

Avec l'attache rapide Fusion, vous disposez d'un élément de jonction commun qui s'adapte à toutes les Chargeuses sur pneus des modèles 924K à 972H, qui n'ont donc plus besoin que d'une seule attache rapide. Cette compatibilité optimisée entre les machines a le double avantage de permettre l'utilisation d'un plus large éventail d'outils de travail sur une machine ainsi que de permettre à un même outil d'être associé à un plus grand nombre de machines de différentes tailles.

Nota : Demandez à votre concessionnaire Cat local pour la disponibilité des outils de travail et les systèmes d'attache rapide.

# Poste de conduite

Travailler confortablement et efficacement.



## Visibilité

La visibilité est excellente tant à l'avant qu'à l'arrière de ces machines. Le pare-brise plat sans déformation se prolonge jusqu'au plancher de la cabine pour une excellente visibilité sur le godet. Le toit de la cabine comporte des gouttières qui dévient l'eau des coins de la cabine, pour maintenir les vitres dégagées. Un débord sur tous les côtés de la cabine protège le conducteur de l'éblouissement. Une caméra de vision arrière est disponible en option pour surveiller les mouvements à l'arrière de la machine.

## Entrée et sortie

Une échelle dotée de marchepieds autonettoyants limite au minimum l'accumulation de débris. L'échelle est inclinée pour faciliter l'entrée et la sortie de la cabine. Les plates-formes sont larges pour permettre un déplacement vers l'avant ou vers l'arrière de la machine en toute sécurité. La porte de la cabine s'ouvre à 180° et se verrouille en position pour permettre un déplacement sans danger vers l'arrière de la machine. Une fenêtre divisée verticalement sur le côté droit de la cabine est prévue pour faciliter l'ouverture et la fermeture.

### **Cabine et commandes**

La cabine a été actualisée pour un confort et une efficacité inégalés. Un nouveau centre d'affichage combine la centrale de surveillance électronique et le groupe d'instruments, ce qui a permis de réduire les dimensions du tableau de commande sur le montant avant droit du cadre ROPS et donc d'améliorer la visibilité. Les indicateurs analogiques comportent des zones vertes et rouges qui permettent aux utilisateurs d'identifier facilement si les circuits de la machine sont dans les plages de fonctionnement normales.

### **Siège et accoudoir**

Le nouveau siège est plus large et l'appuie-tête est désormais réglable pour un meilleur confort de conduite. Il offre un support lombaire similaire à celui que l'on trouve dans les automobiles, pour un maximum de confort. L'accoudoir droit a été optimisé pour faciliter le réglage.

### **Options de direction**

Un choix de circuits de direction est disponible pour plus de souplesse dans votre application.

### **Direction classique**

La configuration classique de la direction offre un circuit de direction hydraulique avec unité de régulation manuelle requérant peu d'effort. La direction à détection de charge transmet la puissance au circuit de direction selon la demande. Lorsque la direction n'est pas utilisée, une puissance supérieure est disponible pour générer un effort à la jante, une force d'arrachage, une force de levage et des résultats supérieurs tout en réduisant la consommation de carburant. La colonne de direction s'incline pour un maximum de confort de conduite.

### **Volant avec commandes de transmission intégrées**

Le volant avec commandes de transmission intégrées comporte un système à détection de charge à faible effort. L'articulation complète de la machine est obtenue pour une rotation du volant de  $\pm 70^\circ$  – au lieu de deux ou trois rotations de  $360^\circ$  pour une direction classique, ce qui réduit considérablement la fatigue du conducteur. La poignée de direction intègre le commutateur de marche avant/pont mort/marche arrière et le bouton de montée des rapports/rétrogradation ce qui permet de passer les rapports tout en gardant la main gauche sur la poignée de direction.





### **Centrale d'entretien hydraulique**

Pour un accès, une sécurité et un entretien améliorés, les composants hydrauliques ont été réunis dans une nouvelle centrale d'entretien hydraulique située au niveau du sol, derrière l'échelle d'accès à charnière sur le côté droit. Cette centrale regroupe les filtres à huile de la transmission et du circuit hydraulique, les accumulateurs de frein, les orifices de contrôle de pression et bien d'autres composants encore.

### **Centrale d'entretien électrique**

La centrale d'entretien électrique offre un accès groupé au sol à de nombreuses fonctionnalités électriques pour simplifier le travail des conducteurs et des techniciens d'entretien et renforcer la sécurité. Elle est intelligemment située en dessous de la plateforme gauche. Il est donc possible de l'atteindre avant d'entrer dans la cabine. Elle renferme les batteries sans entretien, un contacteur d'inclinaison du capot et un coupe-batterie principal.

## **Facilité d'entretien**

Commodité d'entretien. Commodité d'intervention.

### **Circuit de refroidissement**

Le circuit de refroidissement est facilement accessible pour simplifier le nettoyage et l'entretien. Avec neuf ailettes de refroidissement par 25,4 mm (1,0 in) et une grille perforée, la plupart des débris contenus dans l'air sont forcés de traverser les faisceaux du radiateur. L'unité hydraulique et le radiateur de climatisation peuvent être basculés pour accéder facilement aux deux côtés pour le nettoyage. Une trappe de visite sur le côté gauche de l'ensemble de refroidissement s'abaisse pour permettre l'accès à l'arrière du circuit de liquide de refroidissement et du refroidisseur d'admission air-air (ATAAC) et du faisceau de refroidisseur d'eau des chemises.

### **Accès au moteur**

Le capot inclinable monobloc offre l'un des accès les plus aisés au moteur qui soit et, au besoin, l'ensemble du capot peut être déposé grâce à des points de levage intégrés. Le capot fermé, il est possible de vérifier rapidement les niveaux d'huile moteur et le regard de niveau de liquide de refroidissement via les portes de visite latérales. Les panneaux situés derrière les pneus se relèvent et peuvent être déposés pour faciliter encore l'accès.



# Développement durable

## Conservation des ressources.

Les Chargeuses sur pneus 950H et 962H sont conçues pour vous aider dans votre activité, pour réduire vos émissions et pour limiter la consommation de ressources naturelles.

- Un meilleur rendement énergétique par une moindre consommation et donc moins d'émissions.
- Les matériaux des machines sont recyclables à 96 % (ISO 16714) afin de préserver les ressources naturelles et de lui donner plus de valeur en fin de vie.
- La meilleure visibilité et la réduction du bruit et des vibrations permettent au conducteur d'être plus efficace.
- La famille de produits et solutions Product Link pour la collecte, la communication et le stockage d'informations du site et du produit permet d'optimiser la productivité et de réduire les coûts.
- Les principaux composants sont conçus pour être remis en état afin de réduire la quantité de déchets et pour que les clients puissent économiser de l'argent en donnant une seconde, voire une troisième vie, à leur machine.



## Assistance client

Une assistance incomparable qui fait toute la différence.

### Sélection de la machine

Votre concessionnaire Cat est prêt à vous aider à évaluer les différentes options pour votre machine. Qu'il s'agisse d'une machine neuve ou d'occasion, d'une location ou d'une remise en état, il vous proposera la solution la mieux adaptée à vos besoins.

### Support produits

Votre concessionnaire Cat peut vous aider à optimiser la disponibilité de votre machine grâce à une disponibilité des pièces sans égale dans le monde, des techniciens compétents et des contrats d'assistance à la clientèle.

### Utilisation

Afin de vous aider à tirer le meilleur parti de votre investissement, les concessionnaires Cat vous proposent différentes formations pour améliorer l'utilisation que vous faites de votre machine.

### Financement

Des options de financement sont disponibles afin de répondre à vos besoins.



# Spécifications des Chargeuses sur pneus 950H/962H

## Moteur – 950H

Modèle de moteur	C7 ACERT Cat	
ISO 9249/SAE J1349 (unité métrique)	147 kW	200 ch
ISO 14396/SAE J1995 (unité métrique)	162 kW	220 ch
Puissance nette, 80/1269/CEE	147 kW	197 hp
Couple maximal (net) à 1 400 tr/min	907 N·m	
Alésage	110 mm	
Course	127 mm	
Cylindrée	7,2 l	

- Moteur Caterpillar équipé de la technologie ACERT™ – conforme aux normes Tier 3 de l'EPA, EU Niveau III
- Ces puissances ont été obtenues à 1 800 tr/min lors de tests effectués dans des conditions normales spécifiées.
- La puissance nette annoncée correspond à la puissance effectivement disponible lorsque le moteur est équipé d'un alternateur, d'un filtre à air, d'un silencieux et d'un ventilateur à vitesse variable et entraînement hydraulique tournant à vitesse maximale.

## Poids – 950H

Poids en ordre de marche	18 320 kg
--------------------------	-----------

- Pour godet normal GP de 3,1 m<sup>3</sup> avec lames de coupe boulonnées.

## Godets – 950H

Capacité du godet	2,5 – 3,5 m <sup>3</sup>
Capacité maximale du godet	3,6 m <sup>3</sup>

## Spécifications de fonctionnement – 950H

Force d'arrachage	150 kN
Charge limite d'équilibre statique au braquage max. (ISO)	10 811 kg
Charge limite d'équilibre statique, au braquage max. (sans déflexion des pneus)	11 540 kg

- Pour godet normal GP de 3,1 m<sup>3</sup> avec lames de coupe boulonnées.

## Transmission – 950H

Marche avant 1	6,9 km/h
Marche avant 2	12,7 km/h
Marche avant 3	22,3 km/h
Marche avant 4	37 km/h
Marche arrière 1	7,6 km/h
Marche arrière 2	13,9 km/h
Marche arrière 3	24,5 km/h
Marche arrière 4	40 km/h

- Vitesses de déplacement maxi (pneus 23,5 – 25).

## Moteur – 962H

Modèle de moteur	C7 ACERT Cat	
ISO 9249/SAE J1349 (unité métrique)	156 kW	212 ch
ISO 14396/SAE J1995 (unité métrique)	172 kW	234 ch
Puissance nette, 80/1269/CEE	158 kW	211 hp
Couple maximal (net) à 1 400 tr/min	907 N·m	
Alésage	110 mm	
Course	127 mm	
Cylindrée	7,2 l	

- Moteur Caterpillar équipé de la technologie ACERT – conforme aux normes Tier 3 de l'EPA, EU Niveau III
- Ces puissances ont été obtenues à 1 800 tr/min lors de tests effectués dans des conditions normales spécifiées.
- La puissance nette annoncée correspond à la puissance effectivement disponible lorsque le moteur est équipé d'un alternateur, d'un filtre à air, d'un silencieux et d'un ventilateur à vitesse variable et entraînement hydraulique tournant à vitesse maximale.

## Poids – 962H

Poids en ordre de marche	19 121 kg
--------------------------	-----------

- Pour godet normal GP de 3,4 m<sup>3</sup> avec lames de coupe boulonnées.

## Godets – 962H

Capacité du godet	2,7 – 3,8 m <sup>3</sup>
Capacité maximale du godet	3,8 m <sup>3</sup>

## Spécifications de fonctionnement – 962H

Force d'arrachage	141 kN
Charge limite d'équilibre statique au braquage max. (ISO)	11 303 kg
Charge limite d'équilibre statique, au braquage max. (sans déflexion des pneus)	12 038 kg

- Pour godet normal GP de 3,4 m<sup>3</sup> avec lames de coupe boulonnées.

## Transmission – 962H

Marche avant 1	7 km/h
Marche avant 2	13 km/h
Marche avant 3	22,6 km/h
Marche avant 4	38 km/h
Marche arrière 1	7,6 km/h
Marche arrière 2	13,9 km/h
Marche arrière 3	24,5 km/h
Marche arrière 4	40 km/h

- Vitesses de déplacement maxi (pneus 23,5 – 25).

## Circuit hydraulique

Circuit godet/outil de travail – Débit des pompes	270 l/min
Type de la pompe du circuit de direction	Piston
Temps de cycle hydraulique – Levage	6,2 secondes
Temps de cycle hydraulique – Vidage	2,0 secondes
Temps de cycle hydraulique – Abaissement	2,5 secondes
Temps de cycle hydraulique – Position libre	2,5 secondes
Temps de cycle hydraulique – Redressement	2,7 secondes

- Circuit d'équipement (de série), pompe à pistons – Débit nominal à 2 100 tr/min et 6 900 kPa.
- Temps de cycle avec charge utile nominale.

## Freins

Freins	Conforme aux normes en vigueur.
--------	---------------------------------

- Conforme à la norme ISO 3450:1985.

## Essieux

Avant	Partie avant fixe
Arrière	Oscillant $\pm 13^\circ$
Montée et chute maximales, roue simple	470 mm

## Pneus

Pneus	Un large choix de pneus est disponible en fonction de l'application.
-------	--

- Au choix :
  - 23.5R25 VSW BS L2 Radial
  - 23.5R25 VUT D2A BS L2 Radial
  - 23.5R25 XTLA MX L2 Radial
  - 23.5R25 VMT BS L3 Radial
  - 23.5R25 XHA MX L3 Radial
  - 23.5R25 XMINE MX L5 Radial
  - 750/65R25 XLD MX L3 Radial
  - 23.5-25 SGGL FS L2 Diagonal Flexport
- NOTA : Dans certaines applications, telles que le chargement et le transport, les capacités de production de la chargeuse risquent de dépasser la capacité des pneus (donnée par l'indice t-km/h). Caterpillar vous conseille de faire procéder à une étude complète des conditions par votre fournisseur de pneumatiques avant de choisir un type de pneu. Des pneus de dimension 23,5-25 et d'autres pneumatiques spéciaux sont disponibles sur demande.

## Cabine

Cadre ROPS/FOPS	Conforme aux normes SAE et ISO.
-----------------	---------------------------------

- Cabines Caterpillar avec cadre de protection en cas de retournement (ROPS) incorporé de série.
- Le cadre ROPS répond aux critères des normes SAE J1040 AVR88 et ISO 3471:1994.
- Le cadre FOPS répond aux critères des normes SAE J231 JAN81 et ISO 3449:2005.

## Niveaux sonores

- Les niveaux sonores indiqués ci-après ont été calculés dans des conditions de fonctionnement spécifiques. Ces niveaux peuvent varier, aussi bien pour la machine que pour le conducteur, à un régime moteur et/ou une vitesse des ventilateurs de refroidissement différent(e/s). Les tests ont été réalisés pour une cabine correctement montée et entretenue, avec les portes et les fenêtres fermées. Le port de protections auditives peut s'avérer nécessaire lorsque l'on utilise une machine dont la cabine n'est pas correctement entretenue ou que l'on travaille avec les portes et/ou les vitres ouvertes pendant des périodes prolongées ou dans un environnement bruyant.
- Le niveau de pression acoustique dynamique pour l'opérateur déclaré, dans une configuration machine standard, mesuré selon les procédures spécifiées par la norme « ISO 6396:2008 », est de 72 dB(A) avec une vitesse des ventilateurs de refroidissement à sa capacité maximale.
- Le niveau de pression acoustique moyen déclaré dans une configuration machine standard, mesuré selon les procédures spécifiées dans la norme « SAE J88:2006 - Constant Speed Moving Test », est de 75 dB(A). La mesure a été effectuée dans les conditions suivantes : distance de 15 m, déplacement en marche avant dans un rapport de démultiplication intermédiaire, cycle hydraulique statique (sans charge utile), avec une vitesse des ventilateurs de refroidissement à sa capacité maximale.
- Le niveau de puissance acoustique dans une configuration machine standard, mesuré selon les procédures spécifiées par la norme « ISO 6395:2008 », est de 111 dB(A) avec une vitesse des ventilateurs de refroidissement à sa capacité maximale.

Informations relatives aux niveaux sonores des machines destinées aux pays qui adoptent les directives de l'Union européenne

- Le niveau de pression acoustique dynamique pour l'opérateur dans une configuration de machine standard, mesuré selon les procédures spécifiées dans la norme « ISO 6396:2008 », est de 69 dB(A) avec une vitesse des ventilateurs de refroidissement à 70 % de sa capacité maximale.
- Le niveau de puissance acoustique étiqueté sur la machine est de 106 LWA. Cette valeur a été mesurée en suivant les procédures et conditions de test préconisées par la Directive européenne « 2000/14/CE » amendée par « 2005/88/CE ».

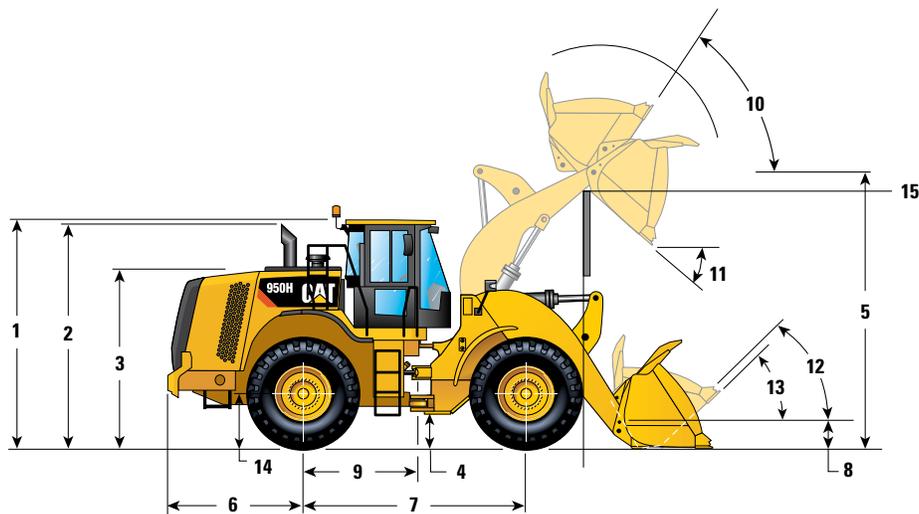
## Contenances

Réservoir de carburant, standard	264 l
Circuit de refroidissement	42 l
Carter	30 l
Transmission	34 l
Différentiels et réducteurs : avant	36 l
Différentiels et réducteurs : arrière	36 l
Réservoir hydraulique	110 l

# Spécifications des Chargeuses sur pneus 950H/962H

## Dimensions du modèle 950H

Toutes les dimensions sont approximatives et calculées avec des pneus L3 Michelin XHA2.



1	Hauteur au sommet du cadre ROPS/FOPS	3 461 mm
2	Hauteur au sommet du tuyau d'échappement	3 278 mm
3	Hauteur au sommet du capot	2 448 mm
4	Garde au sol avec pneus 23.5R25	397 mm
5	Hauteur de l'axe du godet, standard Hauteur de l'axe du godet, levage max.	3 992 mm 4 490 mm
6	Axe de l'essieu arrière jusqu'au bord du contrepoids	2 001 mm
7	Empattement	3 350 mm
8	Hauteur de l'axe du godet en position de transport, standard Hauteur de l'axe du godet en position de transport – grande hauteur de levage	624 mm 748 mm
9	Axe central de l'essieu arrière jusqu'à l'attelage	1 675 mm
10	Position de redressement au levage max.	59,5 degrés
11	Angle de vidage au levage max.	48,2 degrés
12	Position de redressement pour le transport	49,4 degrés
13	Position de redressement au sol	41 degrés
14	Hauteur à l'axe de l'essieu	748 mm
15	Hauteur du bras de manutention au levage standard. Hauteur du bras de manutention au levage max.	3 916 mm 4 414 mm

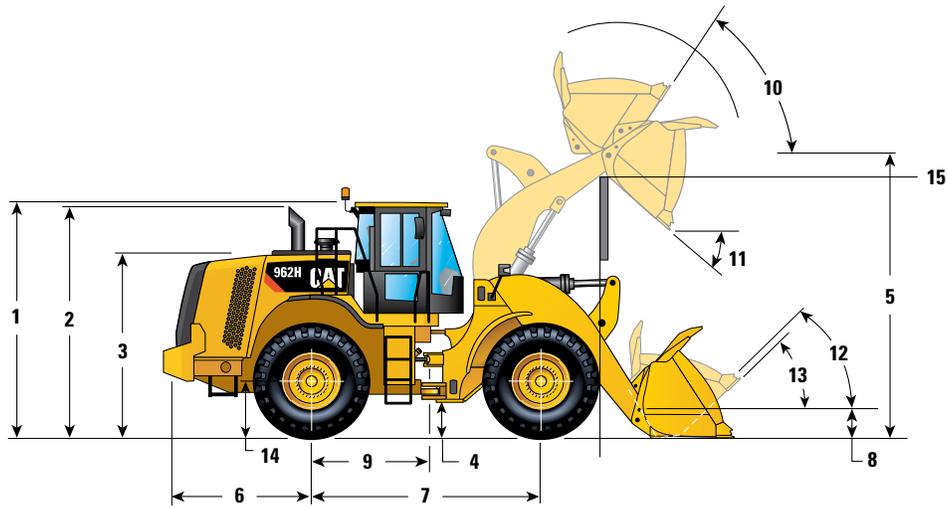
## Pneus

Largeur de voie pour pneus 23,5 -25 : 2 140 mm

	Largeur hors pneus	Modification des dimensions verticales	Modification du poids en ordre de marche	Modification de la charge limite d'équilibre statique
	mm	mm	kg	kg
23.5R25 VSW BS L2 Radial	2 862	6	20	14
23.5R25 VUT D2A BS L2 Radial	2 866	10	-41	-29
23.5R25 XTLA MX L2 Radial	2 801	7	-112	-79
23.5R25 VMT BS L3 Radial	2 851	3	124	88
23.5R25 XHA MX L3 Radial	2 784	0	0	0
23.5R25 XMINE MX L5 Radial	2 807	26	872	619
750/65R25 XLD MX L3 Radial	2 879	7	460	326
23.5-25 SGGL FS L2 Diagonal	2 834	14	-472	-335

## Dimensions du modèle 962H

Toutes les dimensions sont approximatives et calculées avec des pneus L3 Michelin XHA2.



<b>1</b> Hauteur au sommet du cadre ROPS/FOPS	3 461 mm
<b>2</b> Hauteur au sommet du tuyau d'échappement	3 278 mm
<b>3</b> Hauteur au sommet du capot	2 448 mm
<b>4</b> Garde au sol avec pneus 23.5R25	397 mm
<b>5</b> Hauteur de l'axe du godet, standard Hauteur de l'axe du godet, levage max.	4 182 mm 4 490 mm
<b>6</b> Axe de l'essieu arrière jusqu'au bord du contrepoids	2 001 mm
<b>7</b> Empattement	3 350 mm
<b>8</b> Hauteur de l'axe du godet en position de transport, standard Hauteur de l'axe du godet en position de transport – grande hauteur de levage	664 mm 748 mm
<b>9</b> Axe central de l'essieu arrière jusqu'à l'attelage	1 675 mm
<b>10</b> Position de redressement au levage max.	59,5 degrés
<b>11</b> Angle de vidage au levage max.	48,2 degrés
<b>12</b> Position de redressement pour le transport	48,5 degrés
<b>13</b> Position de redressement au sol	40 degrés
<b>14</b> Hauteur à l'axe de l'essieu	748 mm
<b>15</b> Hauteur du bras de manutention au levage standard. Hauteur du bras de manutention au levage max.	4 002 mm 4 414 mm

## Pneus

Largeur de voie pour pneus 23,5 -25 : 2 140 mm

	<b>Largeur hors pneus</b>	<b>Modification des dimensions verticales</b>	<b>Modification du poids en ordre de marche</b>	<b>Modification de la charge limite d'équilibre statique</b>
	<b>mm</b>	<b>mm</b>	<b>kg</b>	<b>kg</b>
23.5R25 VSW BS L2 Radial	2 862	6	20	14
23.5R25 VUT D2A BS L2 Radial	2 866	10	-41	-29
23.5R25 XTLA MX L2 Radial	2 801	7	-112	-79
23.5R25 VMT BS L3 Radial	2 851	3	124	88
23.5R25 XHA MX L3 Radial	2 784	0	0	0
23.5R25 XMINE MX L5 Radial	2 807	26	872	619
750/65R25 XLD MX L3 Radial	2 879	7	460	326
23.5-25 SGGL FS L2 Diagonal	2 834	14	-472	-335

# Spécifications des Chargeuses sur pneus 950H/962H

## Spécifications de fonctionnement du modèle 950H : de série

Type de godet		Normal GP, à claveter					
		Lames à boulonner	Dents et segments	Lames à boulonner	Dents et segments	Lames à boulonner	Dents et segments
Type de lames							
Capacité nominale (§)	m <sup>3</sup>	2,70	2,70	3,10	3,10	3,40	3,40
Capacité nominale pour un coefficient de remplissage de 110 %	m <sup>3</sup>	3,00	3,00	3,40	3,40	3,70	3,70
Largeur (§)	mm	2 927	2 994	2 927	2 994	2 927	2 994
Hauteur de déversement au levage max. avec vidage à 45° (§)	mm	2 936	2 821	2 856	2 738	2 791	2 672
Portée au levage max. avec vidage à 45° (§)	mm	1 263	1 377	1 319	1 430	1 371	1 481
Portée au bras de manutention et au godet (§)	mm	2 527	2 688	2 627	2 788	2 712	2 873
Profondeur de creusement (§)	mm	89	89	89	89	89	89
Longueur hors tout	mm	7 961	8 135	8 061	8 235	8 146	8 320
Hauteur hors tout avec godet au levage max.	mm	5 363	5 363	5 325	5 325	5 529	5 529
Rayon de braquage avec godet en position de transport (§)	mm	13 301	13 464	13 356	13 519	13 403	13 567
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (ISO)*	kg	12 701	12 562	12 515	12 375	12 355	12 214
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (sans déflexion des pneus) *	kg	13 424	13 284	13 242	13 101	13 085	12 943
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	10 986	10 848	10 811	10 671	10 659	10 518
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (sans déflexion des pneus) *	kg	11 711	11 571	11 540	11 398	11 392	11 249
Force d'arrachage** (§)	kN	163	162	150	149	140	138
Poids en ordre de marche*	kg	18 231	18 339	18 320	18 428	18 395	18 503

\* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués valent pour une machine en configuration mondiale équipée de pneus à carcasse radiale Michelin 23.5R25 XHA2 L3, avec plein de tous les liquides, conducteur, contrepoids standard, timonerie standard, démarrage à froid, garde-boue pour déplacement sur route, Product Link, essieux avec différentiel ouvert (avant/arrière), blindage du groupe motopropulseur, direction auxiliaire et insonorisation.

\*\* Mesurée à 102 mm en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1 (2007), paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

(Sans déflexion des pneus) Conformité à la norme ISO 14397-1 (2007), paragraphes 1 à 5.

## Spécifications de fonctionnement du modèle 950H : de série

Type de godet		Manutention, à claveter					
		Lames à boulonner	Dents et segments	Lames à boulonner	Dents et segments	Lames à boulonner	Dents et segments
Type de lames							
Capacité nominale (§)	m <sup>3</sup>	3,20	3,20	3,40	3,40	3,60	3,60
Capacité nominale pour un coefficient de remplissage de 110 %	m <sup>3</sup>	3,50	3,50	3,70	3,70	4,00	4,00
Largeur (§)	mm	2 927	2 994	2 927	2 994	2 927	2 994
Hauteur de déversement au levage max. avec vidage à 45° (§)	mm	2 756	2 631	2 721	2 596	2 686	2 560
Portée au levage max. avec vidage à 45° (§)	mm	1 255	1 358	1 291	1 393	1 326	1 428
Portée au bras de manutention et au godet (§)	mm	2 672	2 833	2 722	2 883	2 772	2 933
Profondeur de creusement (§)	mm	97	97	97	97	97	97
Longueur hors tout	mm	8 112	8 286	8 162	8 336	8 212	8 386
Hauteur hors tout avec godet au levage max.	mm	5 490	5 490	5 539	5 539	5 589	5 589
Rayon de braquage avec godet en position de transport (§)	mm	13 387	13 551	13 415	13 580	13 443	13 608
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (ISO)*	kg	12 307	12 168	12 214	12 074	12 127	11 986
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (sans déflexion des pneus) *	kg	13 020	12 879	12 929	12 787	12 845	12 702
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	10 624	10 485	10 536	10 396	10 454	10 312
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (sans déflexion des pneus) *	kg	11 340	11 199	11 254	11 112	11 174	11 031
Force d'arrachage** (§)	kN	144	143	138	137	133	132
Poids en ordre de marche*	kg	18 352	18 460	18 400	18 508	18 446	18 554

\* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués valent pour une machine en configuration mondiale équipée de pneus à carcasse radiale Michelin 23.5R25 XHA2 L3, avec plein de tous les liquides, conducteur, contrepoids standard, timonerie standard, démarrage à froid, garde-boue pour déplacement sur route, Product Link, essieux avec différentiel ouvert (avant/arrière), blindage du groupe motopropulseur, direction auxiliaire et insonorisation.

\*\* Mesurée à 102 mm en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1 (2007), paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

(Sans déflexion des pneus) Conformité à la norme ISO 14397-1 (2007), paragraphes 1 à 5.

# Spécifications des Chargeuses sur pneus 950H/962H

## Spécifications de fonctionnement du modèle 950H

		Changement caract. à grande hauteur de levage
Capacité nominale (§)	m <sup>3</sup>	
Capacité nominale pour un coefficient de remplissage de 110 %	m <sup>3</sup>	
Largeur (§)	mm	
Hauteur de déversement au levage max. avec vidage à 45° (§)	mm	495
Portée au levage max. avec vidage à 45° (§)	mm	67
Portée au bras de manutention et au godet (§)	mm	405
Profondeur de creusement (§)	mm	21
Longueur hors tout	mm	605
Hauteur hors tout avec godet au levage max.	mm	496
Rayon de braquage avec godet en position de transport (§)	mm	391
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (ISO)*	kg	(341)
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (sans déflexion des pneus) *	kg	(398)
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	(416)
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (sans déflexion des pneus) *	kg	(458)
Force d'arrachage** (§)	kN	(8)
Poids en ordre de marche*	kg	1 271

\* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués valent pour une machine en configuration mondiale équipée de pneus à carcasse radiale Michelin 23.5R25 XHA2 L3, avec plein de tous les liquides, conducteur, contrepoids standard, timonerie standard, démarrage à froid, garde-boue pour déplacement sur route, Product Link, essieux avec différentiel ouvert (avant/arrière), blindage du groupe motopropulseur, direction auxiliaire et insonorisation.

\*\* Mesurée à 102 mm en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1 (2007), paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

(Sans déflexion des pneus) Conformité à la norme ISO 14397-1 (2007), paragraphes 1 à 5.

## Tableaux de sélection des godets pour la 950H

Masse volumique du matériau		kg/m <sup>3</sup>	700	800	900	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400	1 500	1 600	1 700	1 800	1 900	2 000	2 100	2 200	2 300	2 400	2 500		
Timonerie standard	A claveter	Normal GP	2,70 m <sup>3</sup>																				
			3,10 m <sup>3</sup>																				
			3,40 m <sup>3</sup>																				
	Manutention	3,20 m <sup>3</sup>																					
		3,40 m <sup>3</sup>																					
		3,60 m <sup>3</sup>																					
Timonerie à grande hauteur de levage	A claveter	Normal GP	2,70 m <sup>3</sup>																				
			3,10 m <sup>3</sup>																				
			3,40 m <sup>3</sup>																				
	Manutention	3,20 m <sup>3</sup>																					
		3,40 m <sup>3</sup>																					
		3,60 m <sup>3</sup>																					

Facteurs de remplissage du godet  
 115 % 110 % 105 % 100 % 95 %

Nota : Tous les godets illustrés sont équipés de lames boulonnées.

## Facteurs de remplissage du godet

(en % de capacité nominale ISO)

Matériau en vrac	Godet type Performance
Terre/argile	115
Sable et gravier	115
Granulat :	
25 à 76 mm	110
19 mm et moins	105
Roche	100

Nota : Les facteurs de remplissage atteints varient également selon que le produit ait été lavé ou non.

# Spécifications des Chargeuses sur pneus 950H/962H

## Spécifications de fonctionnement du modèle 962H : de série

Type de godet		Normal GP, à claveter					
		Lames à boulonner	Dents et segments	Lames à boulonner	Dents et segments	Lames à boulonner	Dents et segments
Type de lames							
Capacité nominale (§)	m <sup>3</sup>	3,10	3,10	3,40	3,40	3,60	3,60
Capacité nominale pour un coefficient de remplissage de 110 %	m <sup>3</sup>	3,40	3,40	3,70	3,70	4,00	4,00
Largeur (§)	mm	2 927	2 994	2 927	2 994	2 927	2 994
Hauteur de déversement au levage max. avec vidage à 45° (§)	mm	3 046	2 928	2 981	2 862	2 935	2 816
Portée au levage max. avec vidage à 45° (§)	mm	1 269	1 380	1 321	1 431	1 357	1 467
Portée au bras de manutention et au godet (§)	mm	2 727	2 888	2 812	2 973	2 872	3 033
Profondeur de creusement (§)	mm	90	90	90	90	90	90
Longueur hors tout	mm	8 291	8 464	8 376	8 549	8 436	8 609
Hauteur hors tout avec godet au levage max.	mm	5 515	5 515	5 719	5 719	5 777	5 777
Rayon de braquage avec godet en position de transport (§)	mm	13 478	13 645	13 527	13 696	13 562	13 732
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (ISO)*	kg	13 346	13 208	13 181	13 041	13 060	12 919
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (sans déflexion des pneus) *	kg	14 065	13 925	13 903	13 762	13 784	13 642
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	11 459	11 320	11 303	11 163	11 189	11 048
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (sans déflexion des pneus) *	kg	12 190	12 050	12 038	11 897	11 926	11 784
Force d'arrachage** (§)	kN	151	150	141	139	134	133
Poids en ordre de marche*	kg	19 046	19 154	19 121	19 229	19 179	19 287

\* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués valent pour une machine en configuration mondiale équipée de pneus à carcasse radiale Michelin 23.5R25 XHA2 L3, avec plein de tous les liquides, conducteur, contrepoids standard, timonerie standard, démarrage à froid, garde-boue pour déplacement sur route, Product Link, essieux avec différentiel ouvert (avant/arrière), blindage du groupe motopropulseur, direction auxiliaire et insonorisation.

\*\* Mesurée à 102 mm en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1 (2007), paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

(Sans déflexion des pneus) Conformité à la norme ISO 14397-1 (2007), paragraphes 1 à 5.

## Spécifications de fonctionnement du modèle 962H : de série

Type de godet		Manutention, à claveter					
		Lames à boulonner	Dents et segments	Lames à boulonner	Dents et segments	Lames à boulonner	Dents et segments
Type de lames							
Capacité nominale (§)	m <sup>3</sup>	3,40	3,40	3,60	3,60	3,80	3,80
Capacité nominale pour un coefficient de remplissage de 110 %	m <sup>3</sup>	3,70	3,70	4,00	4,00	4,20	4,20
Largeur (§)	mm	2 927	2 994	2 927	2 994	2 927	2 994
Hauteur de déversement au levage max. avec vidage à 45° (§)	mm	2 911	2 786	2 876	2 750	2 833	2 707
Portée au levage max. avec vidage à 45° (§)	mm	1 241	1 343	1 276	1 378	1 319	1 421
Portée au bras de manutention et au godet (§)	mm	2 822	2 983	2 872	3 033	2 933	3 094
Profondeur de creusement (§)	mm	98	98	98	98	98	98
Longueur hors tout	mm	8 392	8 565	8 442	8 615	8 503	8 676
Hauteur hors tout avec godet au levage max.	mm	5 729	5 729	5 779	5 779	5 828	5 828
Rayon de braquage avec godet en position de transport (§)	mm	13 540	13 709	13 569	13 739	13 605	13 776
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (ISO)*	kg	13 039	12 900	12 949	12 809	12 835	12 694
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (sans déflexion des pneus) *	kg	13 746	13 605	13 659	13 518	13 547	13 405
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	11 180	11 040	11 094	10 955	10 987	10 846
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (sans déflexion des pneus) *	kg	11 900	11 760	11 818	11 677	11 712	11 570
Force d'arrachage** (§)	kN	139	138	134	133	128	127
Poids en ordre de marche*	kg	19 126	19 234	19 172	19 280	19 228	19 336

\* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués valent pour une machine en configuration mondiale équipée de pneus à carcasse radiale Michelin 23.5R25 XHA2 L3, avec plein de tous les liquides, conducteur, contrepoids standard, timonerie standard, démarrage à froid, garde-boue pour déplacement sur route, Product Link, essieux avec différentiel ouvert (avant/arrière), blindage du groupe motopropulseur, direction auxiliaire et insonorisation.

\*\* Mesurée à 102 mm en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1 (2007), paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

(Sans déflexion des pneus) Conformité à la norme ISO 14397-1 (2007), paragraphes 1 à 5.

# Spécifications des Chargeuses sur pneus 950H/962H

## Spécifications de fonctionnement du modèle 962H

		Changement caract. à grande hauteur de levage
Capacité nominale (§)	m <sup>3</sup>	
Capacité nominale pour un coefficient de remplissage de 110 %	m <sup>3</sup>	
Largeur (§)	mm	
Hauteur de déversement au levage max. avec vidage à 45° (§)	mm	305
Portée au levage max. avec vidage à 45° (§)	mm	117
Portée au bras de manutention et au godet (§)	mm	305
Profondeur de creusement (§)	mm	(35)
Longueur hors tout	mm	375
Hauteur hors tout avec godet au levage max.	mm	306
Rayon de braquage avec godet en position de transport (§)	mm	(5)
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (ISO)*	kg	(1 172)
Charge limite d'équilibre statique, en ligne droite (sans déflexion des pneus) *	kg	(1 221)
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (ISO)*	kg	(1 064)
Charge limite d'équilibre statique, avec articulation (sans déflexion des pneus) *	kg	(1 109)
Force d'arrachage** (§)	kN	(9)
Poids en ordre de marche*	kg	545

\* Les charges limites d'équilibre statique et les poids en ordre de marche indiqués valent pour une machine en configuration mondiale équipée de pneus à carcasse radiale Michelin 23.5R25 XHA2 L3, avec plein de tous les liquides, conducteur, contrepoids standard, timonerie standard, démarrage à froid, garde-boue pour déplacement sur route, Product Link, essieux avec différentiel ouvert (avant/arrière), blindage du groupe motopropulseur, direction auxiliaire et insonorisation.

\*\* Mesurée à 102 mm en arrière des arêtes de coupe, en prenant la charnière du godet comme point pivot, conformément à la norme SAE J732C.

(§) Les spécifications et valeurs nominales sont conformes à toutes les normes en vigueur recommandées par la SAE (Society of Automotive Engineers), notamment la norme SAE J732C portant sur les valeurs nominales des chargeuses.

(ISO) Conformité parfaite à la norme ISO 14397-1 (2007), paragraphes 1 à 6, qui autorise un écart de 2 % entre les résultats des calculs et des tests.

(Sans déflexion des pneus) Conformité à la norme ISO 14397-1 (2007), paragraphes 1 à 5.

## Tableaux de sélection des godets pour la 962H

Masse volumique du matériau		kg/m <sup>3</sup>	700	800	900	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400	1 500	1 600	1 700	1 800	1 900	2 000	2 100	2 200	2 300	2 400	2 500			
Timonerie standard	À claveter	Normal GP	3,10 m <sup>3</sup>											3,57 m <sup>3</sup>								3,10 m <sup>3</sup>		
			3,40 m <sup>3</sup>									3,91 m <sup>3</sup>												3,40 m <sup>3</sup>
			3,60 m <sup>3</sup>								4,14 m <sup>3</sup>													3,60 m <sup>3</sup>
	Manutention	3,40 m <sup>3</sup>													3,91 m <sup>3</sup>								3,40 m <sup>3</sup>	
		3,60 m <sup>3</sup>													4,14 m <sup>3</sup>								3,60 m <sup>3</sup>	
		3,80 m <sup>3</sup>									4,37 m <sup>3</sup>												3,80 m <sup>3</sup>	
Timonerie à grande hauteur de levage	À claveter	Normal GP	3,10 m <sup>3</sup>																				3,10 m <sup>3</sup>	
			3,40 m <sup>3</sup>													3,91 m <sup>3</sup>								3,40 m <sup>3</sup>
			3,60 m <sup>3</sup>									4,14 m <sup>3</sup>												3,60 m <sup>3</sup>
	Manutention	3,40 m <sup>3</sup>													3,91 m <sup>3</sup>								3,40 m <sup>3</sup>	
		3,60 m <sup>3</sup>													4,14 m <sup>3</sup>								3,60 m <sup>3</sup>	
		3,80 m <sup>3</sup>									4,37 m <sup>3</sup>												3,80 m <sup>3</sup>	
Facteurs de remplissage du godet																								
115 % 110 % 105 % 100 % 95 %																								

Nota : Tous les godets illustrés sont équipés de lames boulonnées.

## Facteurs de remplissage du godet

(en % de capacité nominale ISO)

Matériau en vrac	Godet type Performance
Terre/argile	115
Sable et gravier	115
Granulat :	
25 à 76 mm	110
19 mm et moins	105
Roche	100

Nota : Les facteurs de remplissage atteints varient également selon que le produit ait été lavé ou non.

# Équipement standard du modèle 950H/962H

## Équipement standard

Les équipements standard peuvent varier, consultez votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

### ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES

- Alternateur 115 A avec balais
- Avertisseur de recul
- Batteries sans entretien (2 – capacité de démarrage à froid 1 400 A)
- Circuit de démarrage et de charge (24 V)
- Clé de contact, contacteur START/STOP
- Coupe-batterie principal
- Démarreur électrique, pour usage intensif
- Prise femelle de démarrage, 24 V
- Système d'éclairage, halogène (6 au total)

### POSTE DE CONDUITE

- Balais d'essuie-glace avec lave-glace à l'avant et à l'arrière
  - Essuie-glace avant intermittent
- Cabine, pressurisée et insonorisée ROPS/FOPS
- Ceinture de sécurité à enrouleur de 51 mm de largeur
- Centrale de surveillance informatisée
- Climatiseur
- Colonne de direction, réglable en inclinaison (volant de direction - volant avec commandes de transmission intégrées) et en longueur (volant avec commandes de transmission intégrées)
- Commandes électrohydrauliques, fonction de levage et d'inclinaison
- Crochet pour vêtements
- Éclairage, plafonnier (cabine)
- Fenêtre coulissante (à gauche et à droite)
- Instrumentation, témoins :
  - Circuit électrique, sortie de l'alternateur
  - Dérivation du filtre de transmission
  - Frein de stationnement
  - Niveau de carburant
  - Pression de carburant, haute/basse
  - Pression de l'huile moteur
  - Pression d'huile de direction principale
  - Pression d'huile du frein de manœuvre
  - Réchauffeur d'admission d'air
  - Température du collecteur d'admission du moteur
  - Température d'huile d'essieu

- Instruments, indicateurs :
  - Compteur kilométrique et compte-tours
  - Indicateur de rapport de vitesse numérique
  - Niveau de carburant
  - Température de l'huile de transmission
  - Température du liquide de refroidissement moteur
  - Température d'huile hydraulique
- Klaxon électrique (console)
- Panier-repas, porte-gobelet et plateau personnel
- Pré-équipement radio (d'ambiance) comprenant antenne, haut-parleurs et convertisseur (12 V, 10 A)
- Réchauffeur et dégivreur
- Rétroviseur (monté à l'intérieur)
- Rétroviseurs extérieurs
- Siège Comfort Cat (revêtement tissu) à suspension pneumatique
- Verrouillage de la fonction godet/outil de travail

### GRUPE MOTOPROPULSEUR

- Aide au démarrage, réchauffeur d'admission d'air
- Contacteur, verrouillage du dispositif de neutralisation de la transmission
- Convertisseur de couple
- Filtres à carburant, principal/secondaire
- Filtres, à air du moteur, principal/secondaire
- Freins hydrauliques totalement hermétiques, disque humide avec circuit de freinage intégré (IBS) et indicateur d'usure des freins
- Moteur C7 Cat, doté de la technologie ACERT et ATAAC
- Pompe d'amorçage de carburant (électrique)
- Radiateur, faisceau de refroidissement
- Silencieux insonorisé
- Séparateur eau/carburant
- Transmission automatique Powershift à trains planétaires (4 AV/4 AR)
- Ventilateur de radiateur à commande électronique, entraînement hydraulique, capteur de température, sur demande

### AUTRES

- Accrochage de la barre d'attelage avec axe
- Capot non métallique à relevage motorisé
- Centrale d'entretien électrique et hydraulique
- Commande de transmission à distance Marche avant/point mort/marche arrière (FNR)
- Contrepoids
- Direction, détection de charge
- Désengagement, levage et inclinaison, automatique (réglable en cabine)
- Flexibles, XT Cat
- Garde-boue, acier (avant et arrière)
- Pare-soleil à l'avant
- Portes, accès pour l'entretien (verrouillage)
- Prises de pression pour diagnostic distant
- Protection, contre les débris en suspension dans l'air
- Prééquipement Product Link
- Raccords à joint torique axial Cat
- Rappel automatique à l'angle de cavage
- Refroidisseur d'huile hydraulique
- Regards de niveau :
  - Huile hydraulique
  - Liquide de refroidissement moteur
  - Niveau d'huile de transmission
- Robinets de prélèvement d'échantillons d'huile
- Robinets de vidange écologiques pour les liquides du moteur, de la transmission et du circuit hydraulique
- Timonerie en Z, tube transversal en acier/levier d'inclinaison

### PNEUS, JANTES ET ROUES

- Le type de pneu doit être sélectionné dans la section des équipements obligatoires. Le prix de base de la machine comprend des pneus radiaux de qualité supérieure.

### ANTIGEL

- Liquide de refroidissement longue durée prémélangé à 50 %, protection contre le gel jusqu'à -34 °C

## Options

Les équipements en option peuvent varier. Consultez votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

- Aide au démarrage à l'éther
- Allume-cigare et cendrier (12 V)
- Attache rapide
- Attache rapide, prêt
- Bloc de refroidissement pour températures élevées
- Boîte à outils
- Caméra de vision arrière
- Ceinture de sécurité de 76 mm de largeur
- Clignotants
- Commande par manipulateur, deux ou trois valves
- Différentiels
  - À glissement limité, avant ou arrière
- Direction auxiliaire
- Direction, commandes de transmission intégrées
- Échelle arrière, droite
- Éclairage, gyrophare
- Éclairage, pour déplacement sur route
- Équipement hydraulique, trois valves
- Garde-boue pour déplacements sur route
- Godets et outils
- Insonorisation extérieure
- Lubrification automatique
- Outils d'attaque du sol pour godets – voir le concessionnaire Caterpillar pour plus de détails
- Plateforme pour nettoyage du pare-brise
- Prises de pression à distance, transmission
- Product Link (GPS, GSM WW, GSM Chine)
- Projecteurs montés sur la cabine
- Projecteurs à décharge haute intensité (HID)
- Protection de joint d'essieu
- Protection de pare-brise, large ou resserrée
- Protection, groupe motopropulseur
- Pré-équipement radio CB
- Préfiltre à effet centrifuge
- Préfiltre à effet centrifuge/débris
- Radio AM/FM, radiométéo (CD)
- Rallonges de garde-boue
- Refroidisseur, huile d'essieu
- Robinet de vidange écologique d'essieu
- Réchauffeur de liquide de refroidissement moteur, 120 V ou 240 V
- Rétroviseurs extérieurs chauffants et repliables
- Système Autodig pour granulats
- Système antitangage, deux ou trois valves
- Système de pesée de la charge utile
  - Imprimante du système de pesée de la charge utile
- Système de sécurité machine
- Ventilateur à pas variable (VPF)
- Versions spéciales de machines
  - Version chargeur industriel (950H/962H)
  - Version haute portée, deux ou trois valves (950H/ 962H)
  - Version pour machine forestière (950H)

Pour plus de détails sur les produits Caterpillar, les prestations des concessionnaires et les solutions professionnelles, visitez notre site [www.cat.com](http://www.cat.com)

AFHQ6844 (03-2013)  
(Traduction : 06-2013)

© 2013 Caterpillar Inc.  
Tous droits réservés.

Documents et spécifications susceptibles de modifications sans préavis. Les machines représentées peuvent comporter des équipements supplémentaires. Pour connaître les options disponibles, adressez-vous à votre concessionnaire Cat.

CAT, CATERPILLAR, SAFETY.CAT.COM, leurs logos respectifs, la couleur « Caterpillar Yellow » et l'habillage commercial « Power Edge », ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

